

แนวทางการนิเทศการสอนครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียน  
สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาเขต 1 และเขต 2 กรุงเทพมหานคร

Guidelines for Instructional Supervision of Thai Teachers Teaching Chinese Language in Secondary  
Schools Under the Secondary Educational Service Area Office 1 And 2 in Bangkok

สุรเชษฐ์ อโกละตานนท์<sup>1</sup> ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พัศพรพรรณ ธนอมพงษ์ชาติ<sup>2</sup> รองศาสตราจารย์ ดร.จุไรรัตน์ สุตรง<sup>3</sup>  
Surachet Alopatanon<sup>1</sup> Asst. Prof. Dr.Phasphan Thanompongchart<sup>2</sup> Assoc. Prof. Dr.Jurairat Sudrung<sup>3</sup>

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) ศึกษาสภาพปัจจุบันและความคาดหวังของครูต่อนิเทศการสอนครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาเขต 1 และเขต 2 กรุงเทพมหานคร 2) เสนอแนวทางการนิเทศการสอนเพื่อพัฒนาครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 1 และเขต 2 กรุงเทพมหานคร ประชากร จำนวน 556 คน และผู้ให้ข้อมูล จำนวน 15 คน เครื่องมือ คือ แบบสอบถาม และแบบสัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้าง

ผลการวิจัย พบว่า

สภาพปัจจุบันการนิเทศการสอนครูไทยที่สอนภาษาจีน ด้านที่มีค่าเฉลี่ยมากที่สุด คือ ด้านการวัดและประเมินผลการเรียนรู้ อยู่ในระดับมาก ความคาดหวังการนิเทศการสอนครูไทยที่สอนภาษาจีน ด้านที่มีค่าเฉลี่ยมากที่สุด คือ ด้านสื่อการเรียนการสอน และด้านการวัดและประเมินผลการเรียนรู้ อยู่ในระดับมากที่สุด ผลการทดสอบค่าดัชนีชี้วัดเรียงลำดับความสำคัญความต้องการจำเป็นที่มีค่าสูงสุด คือ ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน แนวทางการนิเทศการสอนครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 1 และเขต 2 กรุงเทพมหานคร ประกอบไปด้วย ด้านหลักสูตร ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ด้านสื่อการเรียนการสอน และด้านการวัดและประเมินการเรียนรู้

ABSTRACT

This study had 2 aims. 1) To study the current states and the expectations for instructional supervision of Thai teachers teaching Chinese language at secondary schools under the Secondary Educational Service Area Office 1 and 2 in Bangkok. 2) To propose instructional supervision guidelines for the development of Thai teachers who teach Chinese language at secondary schools under the Secondary Educational Service Area Office 1 and 2 in

คำสำคัญ: การนิเทศการสอน, ครูไทยที่สอนภาษาจีน

<sup>1</sup>ครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

<sup>1</sup>Master of Education Program in Supervision and Curriculum Development, Chulalongkorn University

<sup>2</sup>อาจารย์สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

<sup>2</sup>Assistant Professor in Supervision and Curriculum Development, Chulalongkorn University

<sup>3</sup>อาจารย์ประจำหลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

<sup>3</sup>Associate Professor in Supervision and Curriculum Development, Chulalongkorn University

ผู้ติดต่อ Email: สุรเชษฐ์ อโกละตานนท์, s.alopatanon@gmail.com

รับเมื่อ 9 พฤศจิกายน 2563 แก้ไข 18 ธันวาคม 2563 ตอปรับ 20 ธันวาคม 2563

Bangkok. The population was 556 respondents and 15 interviewees. A 5-point Likert scale questionnaire and semi-structure interviews were used as the research instrument.

The results revealed that

regarding the current states of instructional supervision of Thai teachers teaching Chinese language, the area with the highest average was the learning measurement and evaluation which was at a high level. Respecting the expectations for instructional supervision of Thai teachers who teach Chinese language, the areas with the highest average were the teaching materials and the learning measurement and evaluation which were at the highest level. The PNI results suggested that the area of learning activity management was the most needed. The guidelines for instructional supervision of Thai teachers who teach Chinese language at secondary schools under the Secondary Educational Service Area Office 1 and 2 in Bangkok including

**Keywords:** Instructional supervision, Thai teachers who teach Chinese language

## กฤตมิต

นับตั้งแต่การก้าวเข้าสู่คริสต์ศตวรรษที่ 21 สาธารณรัฐประชาชนจีนมีการพัฒนาประเทศ ส่งผลให้ประเทศจีนมีความเจริญก้าวหน้าและสามารถก้าวขึ้นมาเป็นมหาอำนาจของโลกได้ในเวลาอันรวดเร็ว ประเทศจีนมีบทบาทและอิทธิพลอย่างมากต่อการส่งเสริมการพัฒนาในด้านต่าง ๆ ทั้งในระดับภูมิภาคและระดับโลก ปัจจุบันประเทศจีนมีการค้าการลงทุนและความร่วมมือในด้านต่าง ๆ จำนวนมากกับนานาประเทศทั่วโลก การติดต่อสื่อสารจึงมากขึ้น สิ่งสำคัญที่จะเข้ามากระทบทาบอย่างมากที่สุดก็คือภาษาจีน ดังนั้นภาษาจีนจึงเป็นภาษาที่มีความสำคัญยิ่งในโลกปัจจุบัน และมีแนวโน้มที่จะทวีความสำคัญยิ่งขึ้นในอนาคต รัฐบาลไทยเองก็ตระหนักถึงบทบาทที่สำคัญของภาษาจีนในสังคมไทยมาโดยตลอด โดยอนุญาตให้โรงเรียนรัฐบาลเปิดสอนภาษาจีน และมีการพัฒนาอย่างต่อเนื่องจนกระทั่งปัจจุบัน เห็นได้ชัดว่าสถานศึกษาทุกระดับในแต่ละภูมิภาคของประเทศไทยมีการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนกันอย่างแพร่หลาย เพื่อปรับตัวให้ทันกับการเปลี่ยนแปลงและตอบสนองความต้องการของตลาดแรงงาน จนทำให้ผู้เรียนภาษาจีนมีจำนวนเพิ่มมากขึ้นเรื่อย ๆ (สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา, 2559)

สาธารณรัฐประชาชนจีนมีนโยบายเผยแพร่การใช้ภาษาจีนและวัฒนธรรมขึ้น เพื่อสนองความต้องการของประชาชนทั่วโลกในการเรียนภาษาจีนและวัฒนธรรมจีน สำนักงานส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติ (Office of Chinese Language Council International หรือ Hanban : ฮั่นป๋าน) ซึ่งเป็นหน่วยงานของรัฐบาลจีนที่รับผิดชอบในการสนับสนุนและส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนในประเทศต่าง ๆ ได้ก่อตั้งสถาบันขงจื่อขึ้นในประเทศไทยในปี พ.ศ. 2549 โดยสถาบันขงจื่อจะจัดตั้งอยู่ในสถาบันอุดมศึกษา ส่วนห้องเรียนขงจื่อจะจัดตั้งอยู่ในโรงเรียนระดับประถมศึกษาหรือระดับมัธยมศึกษา ซึ่ง Hanban จะจัดส่งอาจารย์สอนภาษาจีนและอาจารย์อาสาสมัครชาวจีนไปสอนในสถาบันขงจื่อมหาวิทยาลัยและโรงเรียนมัธยมศึกษา (สถาบันขงจื่อเส้นทางสายไหมทางทะเล, 2558) แสดงให้เห็นว่าทั้งประเทศไทยและประเทศจีนให้ความสำคัญกับการพัฒนาการเรียนการสอนภาษาจีนในประเทศไทยเป็นอย่างมาก การเรียนการสอนภาษาจีนในระดับมัธยมศึกษาได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาลไทยอย่างแท้จริงและมีการขยายตัวอย่างรวดเร็ว ทั้งในด้านของจำนวนผู้เรียนและจำนวนโรงเรียนที่เปิดสอน ดังนั้นจึงจำเป็นต้องมีการพัฒนาครูผู้สอนภาษาจีนเพื่อให้เกิดการเรียนการสอนอย่างมีประสิทธิภาพ ในการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนในประเทศไทยนั้นมีทั้งครูชาวจีนและครูไทยที่สอนภาษาจีน ล้วนแต่จำเป็นต้องได้รับการพัฒนาเพื่อประสิทธิภาพของผู้สอนที่ส่งผลไปยังผู้เรียนภาษาจีนทั้งสิ้น

กระทรวงศึกษาธิการและสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานให้ความสำคัญกับการส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนในระดับมัธยมศึกษาอย่างมาก สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานจึงมีการกำหนดยุทธศาสตร์ส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนในนโยบายการศึกษาขั้นพื้นฐาน พ.ศ. 2550 ตามยุทธศาสตร์หลักของกระทรวงศึกษาธิการ และมีการกำหนดแนวทางการส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนในนโยบายการศึกษาขั้นพื้นฐาน พ.ศ. 2557 (สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน, 2557, หน้า 95) ส่งผลให้ในปัจจุบันมีโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาที่เปิดสอนภาษาจีนจำนวนมาก และกระจายอยู่ทั่วทุกภูมิภาค มีการเปิดสอนทั้งในช่วงชั้นที่ 3 และช่วงชั้นที่ 4

นอกจากนี้ จำนวนผู้เข้าสอบวิชาความถนัดทางภาษาจีน (PAT 7.4) มีจำนวนมากกว่าผู้เข้าสอบวิชาความถนัดทางภาษาต่างประเทศอื่น ๆ (PAT 7) ในทุกครั้งของการสอบ ดังตารางที่ 1 ในขณะเดียวกัน การทดสอบวิชาความถนัดทางภาษาจีน (PAT 7.4) มีคะแนนเต็ม 300 คะแนน ซึ่งแต่ละปีมีคะแนนเฉลี่ยต่ำกว่าครึ่งหนึ่งของคะแนนเต็มทุกปีอย่างต่อเนื่อง ดังตารางที่ 2 (สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ, 2562)

จากเหตุผลดังกล่าว ผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะศึกษาเรื่อง แนวทางการนิเทศการสอนครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 1 และเขต 2 กรุงเทพมหานคร เนื่องจากโรงเรียนมัธยมศึกษาในกรุงเทพมหานครส่วนใหญ่มีการจัดการเรียนการสอนภาษาจีน ซึ่งผลการวิจัยที่ได้จะเป็นแนวทางการนิเทศการสอนสำหรับผู้ที่ทำหน้าที่นิเทศครูไทยที่สอนภาษาจีนเพื่อพัฒนาครูอย่างมีคุณภาพ และเป็นประโยชน์ต่อครูไทยที่สอนภาษาจีนและบุคลากรที่มีส่วนเกี่ยวข้องต่อไป

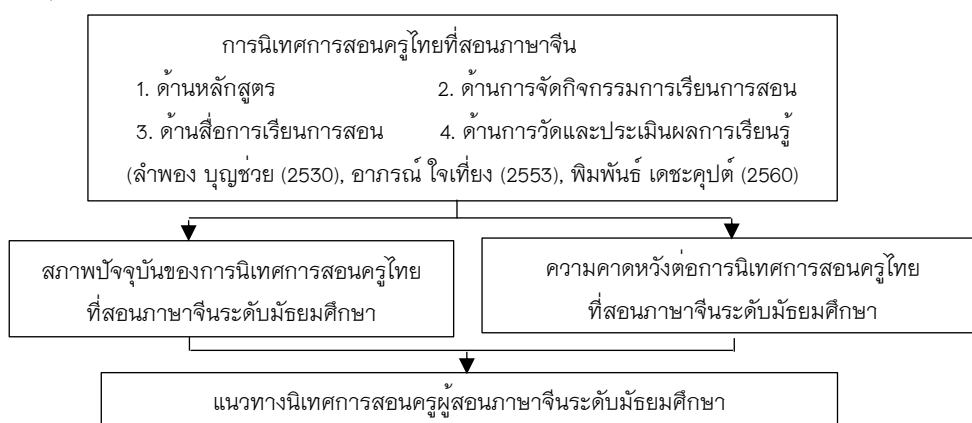
### คำถามการวิจัย

1. สภาพปัจจุบันและความคาดหวังต่อการนิเทศการสอนครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาเป็นอย่างไร
2. แนวทางการนิเทศการสอนเพื่อพัฒนาครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาควรเป็นอย่างไร

### ความมุ่งหมายของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาสภาพปัจจุบันและความคาดหวังของครูต่อการนิเทศการสอนครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 1 และ เขต 2 กรุงเทพมหานคร
2. เพื่อเสนอแนะทางการนิเทศการสอนเพื่อพัฒนาครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 1 และเขต 2 กรุงเทพมหานคร

### กรอบแนวคิดการวิจัย



ภาพประกอบ 1 กรอบแนวคิดในการวิจัย

## วิธีการดำเนินการวิจัย

ผู้วิจัยศึกษาสภาพปัจจุบันและความคาดหวังของครูต่อการนิเทศการสอนครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 1 และเขต 2 และนำเสนอแนวทางการนิเทศการสอนเพื่อพัฒนาครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 1 และเขต 2 เป็นการวิจัยแบบผสมผสานวิธี โดยมีรายละเอียดดังนี้

### ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากร ได้แก่ โรงเรียนระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 1 และเขต 2 กรุงเทพมหานคร ปีการศึกษา 2562 จำนวน 119 โรงเรียน ผู้ให้ข้อมูลคือ ครูไทยที่สอนภาษาจีน จำนวน 199 คน รองผู้อำนวยการกลุ่มบริหารงานวิชาการ หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ และหัวหน้างานนิเทศภายในโรงเรียน จำนวน 357 คน รวมทั้งสิ้น 556 คน

ผู้ให้ข้อมูลในการสัมภาษณ์ ได้แก่ ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้ากลุ่มสาระภาษาต่างประเทศ และครูผู้นิเทศการสอน จากโรงเรียนที่มีคะแนนเฉลี่ยวิชาความถนัดทางภาษาจีน (PAT 7.4) สูง 3 ปีติดต่อกัน ใน 10 อันดับแรก จำนวน 5 โรงเรียน รวมผู้ให้ข้อมูล 15 คน

### เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล

1. แบบสอบถามเกี่ยวกับสภาพปัจจุบันและความคาดหวังการนิเทศการสอน แบ่งออกเป็น 2 ตอน ดังนี้  
ตอนที่ 1 เป็นแบบสอบถามเกี่ยวกับสถานภาพและข้อมูลทั่วไปของผู้ตอบแบบสอบถาม ซึ่งแบบสอบถามนี้มีลักษณะข้อคำถามเป็นแบบสำรวจรายการ (Checklist)  
ตอนที่ 2 เป็นแบบสอบถามเกี่ยวกับสภาพปัจจุบันและความคาดหวังการนิเทศการสอนของครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาเขต 1 และเขต 2 กรุงเทพมหานคร ซึ่งเป็นแบบสอบถามแบบมาตราส่วนประมาณค่า (Rating Scale) 5 ระดับ แบ่งออกเป็น 4 ด้าน ได้แก่ 1) ด้านหลักสูตร 2) ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน 3) ด้านการใช้สื่อการสอน 4) ด้านการวัดผลประเมินผล
2. แบบสัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้าง เพื่อนำเสนอแนวทางการนิเทศการสอนเพื่อพัฒนาครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาเขต 1 และเขต 2 กรุงเทพมหานคร

### การเก็บรวบรวมข้อมูล

1. ผู้วิจัยดำเนินการส่งหนังสือขอความอนุเคราะห์ในการตอบแบบสอบถาม และแบบสอบถามถึงโรงเรียนที่เป็นประชากร จำนวน 119 โรงเรียน จำนวน 556 ฉบับ โดยผู้วิจัยได้รับแบบสอบถามกลับคืน จำนวน 393 ฉบับ คิดเป็นร้อยละ 70.68
2. ผู้วิจัยนำแบบสอบถามวิเคราะห์ข้อมูล โดยใช้ค่าเฉลี่ย และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน จากนั้นนำเสนอในรูปแบบตารางประกอบคำอธิบาย และวิเคราะห์การจัดลำดับความสำคัญของสภาพปัจจุบันและความคาดหวังของการนิเทศการสอน โดยวิธี Priority Need Index (PNI)
3. ผู้วิจัยนำผลการวิเคราะห์การจัดลำดับความสำคัญของความต้องการจำเป็นโดยวิธี Priority Need Index (PNI) จากการตอบแบบสอบถามการนิเทศการสอนครูไทยที่สอนภาษาจีน จัดทำแบบสัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้าง โดยข้อคำถามจะเรียงลำดับความสำคัญของความต้องการจำเป็นจากมากไปหาน้อย

4. ผู้วิจัยสัมภาษณ์ผู้ให้ข้อมูล จำนวน 15 คน จากโรงเรียนที่มีคะแนนเฉลี่ยวิชาความถนัดทางภาษาจีน (PAT 7.4) สูง 3 ปีติดต่อกัน ใน 10 อันดับแรก จำนวน 5 โรงเรียน
5. ผู้วิจัยวิเคราะห์ข้อมูลการสัมภาษณ์ โดยใช้การวิเคราะห์เชิงเนื้อหา (Content Analysis) นำเสนอแบบบรรยาย พร้อมเสนอแนวทางนิเทศการสอนครูภาษาจีนระดับมัธยมศึกษา โรงเรียนสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา มัธยมศึกษา เขต 1 และเขต 2 กรุงเทพมหานคร

### สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยวิเคราะห์แบบสอบถามที่เป็นแบบตรวจสอบรายการ (Checklist) โดยการแจกแจงความถี่และหาค่าร้อยละ วิเคราะห์สภาพปัจจุบันและความคาดหวังของการนิเทศการสอนโดยกำหนดคะแนนของคำตอบในแบบสอบถามเป็นแบบมาตราส่วนประมาณค่า 5 อันดับ โดยใช้ค่าเฉลี่ย และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน และวิเคราะห์การจัดลำดับความสำคัญของสภาพปัจจุบันและความคาดหวังของการนิเทศการสอน โดยวิธี Priority Need Index (PNI) และวิเคราะห์ข้อมูลการสัมภาษณ์ โดยใช้การวิเคราะห์เชิงเนื้อหา (Content Analysis)

### สรุปผลการวิจัย

1. สภาพปัจจุบันการนิเทศการสอนครูไทยที่สอนภาษาจีน ในภาพรวมอยู่ในระดับมาก มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.64 เมื่อพิจารณารายด้าน พบว่า ด้านที่มีค่าเฉลี่ยมากที่สุด คือ ด้านการวัดและประเมินผลการเรียนรู้ มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.68 อยู่ในระดับมาก รองลงมา คือ ด้านสื่อการเรียนการสอน มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.65 อยู่ในระดับมาก และด้านหลักสูตร มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.62 อยู่ในระดับมาก
2. ความคาดหวังการนิเทศการสอนครูไทยที่สอนภาษาจีน ในภาพรวมอยู่ในระดับมากที่สุด มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.70 เมื่อพิจารณารายด้าน พบว่า ด้านที่มีค่าเฉลี่ยมากที่สุด คือ ด้านสื่อการเรียนการสอน และด้านการวัดและประเมินผลการเรียนรู้ มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.72 อยู่ในระดับมากที่สุด รองลงมา คือ ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.69 อยู่ในระดับมากที่สุด
3. ผลการทดสอบค่าดัชนีจัดเรียงลำดับความสำคัญความต้องการจำเป็น (Modified Priority Needs Index : PNI<sub>modified</sub>) ในภาพรวม พบว่า ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน มีค่า PNI<sub>modified</sub> เท่ากับ 0.3028 สูงสุด รองลงมา คือ ด้านสื่อการเรียนการสอน มีค่า PNI<sub>modified</sub> เท่ากับ 0.2932 และด้านหลักสูตร มีค่า PNI<sub>modified</sub> เท่ากับ 0.2873
4. แนวทางการนิเทศการสอนครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา มัธยมศึกษา เขต 1 และเขต 2 กรุงเทพมหานคร แต่ละด้านดังต่อไปนี้

#### 4.1 ด้านหลักสูตร

4.1.1 โรงเรียนควรสนับสนุนงบประมาณเพื่อให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนเข้ารับการอบรมการพัฒนาหลักสูตรภาษาจีนของหน่วยงานที่พัฒนาการเรียนการสอนภาษาจีน เพื่อให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนนำความรู้ที่ได้รับจากการอบรมมาออกแบบและจัดทำเอกสารประกอบหลักสูตร ให้สอดคล้องกับมาตรฐานการเรียนรู้และตัวชี้วัดที่กำหนดในหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551

4.1.2 กลุ่มบริหารงานวิชาการและกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศควรมีการประชุมร่วมกันเพื่อวิเคราะห์มาตรฐานการเรียนรู้และตัวชี้วัดเพื่อนำมาจัดทำหลักสูตรสถานศึกษา โดยคำนึงถึงความรู้และความสามารถของนักเรียนที่มีพื้นฐานภาษาจีนและไม่มีพื้นฐานภาษาจีนมาก่อน และมอบหมายให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนร่วมกันวิเคราะห์เนื้อหาภาษาจีนในการจัดการเรียนการสอนเพื่อจัดลำดับความยาก-ง่าย โดยลำดับเนื้อหาที่อ้างอิงจากมาตรฐานการเรียนรู้และตัวชี้วัดภาษาจีนของหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551

4.1.3 โรงเรียนควรกำหนดนโยบายให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนจัดทำแผนการจัดการเรียนรู้ โดยมีหัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศมอบหมายให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนที่มีความเชี่ยวชาญด้านเนื้อหาภาษาจีน หรือมีวิทยฐานะที่สูงกว่าเป็นผู้ตรวจสอบความถูกต้องของแผนการจัดการเรียนรู้ก่อนนำแผนการจัดการเรียนรู้ไปใช้ในชั้นเรียน

4.1.4 โรงเรียนควรส่งเสริมให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนจัดโครงสร้างรายวิชาภาษาจีน โดยเน้นทักษะในแต่ละระดับชั้นที่แตกต่างกัน เช่น มัธยมศึกษาปีที่ 4 จะเน้นทักษะด้านการฟังและการพูด มัธยมศึกษาปีที่ 5 จะเน้นทักษะด้านการอ่านและการเขียน ส่วนมัธยมศึกษาปีที่ 6 จะเน้นที่การอ่านเพิ่มเติมและเตรียมตัวเพื่อสอบ

#### 4.2 ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

4.2.1 โรงเรียนควรแต่งตั้งคณะกรรมการการนิเทศการสอน ซึ่งประกอบไปด้วย หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ และครูผู้นิเทศที่เชี่ยวชาญเนื้อหาภาษาจีน โดยใช้รูปแบบการนิเทศการสอนแบบคลินิก ให้ครูผู้นิเทศและครูไทยที่สอนภาษาจีนร่วมกันวางแผนและประชุมก่อนการสังเกตการสอน ตรวจสอบความถูกต้องของเนื้อหา และการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนของแผนการจัดการเรียนรู้ กำหนดประเด็นในการสังเกตการสอนอย่างชัดเจน กำหนดเวลาการเข้าสังเกตการสอน และร่วมกันให้ข้อมูลย้อนกลับหลังจากการสังเกตการสอน โดยครูผู้นิเทศต้องติดตามประเมินผลอย่างเป็นระบบและต่อเนื่อง

4.2.2 โรงเรียนควรส่งเสริมให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนจัดกิจกรรมแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมระหว่างนักเรียนไทยและครูชาวจีนภายในโรงเรียน เพื่อให้นักเรียนสามารถนำภาษาจีนไปใช้ในชีวิตจริงได้อย่างมีประสิทธิภาพ

4.2.3 โรงเรียนควรส่งเสริมการพัฒนาตนเองของครูไทยที่สอนภาษาจีนให้มีโอกาสได้รับการพัฒนาทักษะภาษาจีน

4.2.4 โรงเรียนควรมีนโยบายเข้าร่วมศูนย์เครือข่ายพัฒนาการเรียนการสอนภาษาจีน เพื่อเปิดโอกาสให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนได้ร่วมกันแลกเปลี่ยนเรียนรู้ซึ่งกันและกันระหว่างโรงเรียน

4.2.5 โรงเรียนควรส่งเสริมให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนจัดการเรียนการสอนภาษาจีนโดยการสอนแบบทีม (Team Teaching) กับครูชาวจีน โดยการจัดตารางสอนให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนเข้าสอนร่วมกับรายวิชาของครูชาวจีน ให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนเป็นที่เลี้ยงครูชาวจีน

#### 4.3 ด้านสื่อการเรียนการสอน

4.3.1 โรงเรียนควรส่งเสริมให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนใช้แหล่งเรียนรู้ต่าง ๆ ในชุมชนชาวจีนหรือกับนักท่องเที่ยวชาวจีน และกำหนดกิจกรรมให้นักเรียนได้ฝึกทักษะกับนักท่องเที่ยวชาวจีน หรือจัดให้นักเรียนเข้าร่วมโครงการค่ายภาษาจีนที่จัดขึ้นโดยหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

4.3.2 โรงเรียนควรพัฒนาห้องศูนย์การเรียนรู้ภาษาจีน เพื่อรวบรวมสื่อการสอนต่าง ๆ ที่ได้รับการสนับสนุนจากสำนักงานส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติ (Hanban) และจากหน่วยงานอื่น ๆ รวมไปถึงสื่อการสอนที่โรงเรียนจัดหาซื้อสื่อการสอนสนับสนุนเพิ่มเติม โดยจัดให้มีครูดูแลการใช้สื่อการสอนภายในห้องศูนย์การเรียนรู้ภาษาจีน และจัดให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนสามารถยืม หรือจัดสรรสื่อการสอนต่าง ๆ ให้ครูไทยที่สอนภาษาจีน

4.3.3 โรงเรียนควรสนับสนุนให้มีโครงการพัฒนาสื่อและพัฒนาห้องเรียน เพื่อสนับสนุนอุปกรณ์ที่ทันสมัย เช่น กระดานอัจฉริยะ อินเทอร์เน็ตความเร็วสูง ในห้องเรียนให้เหมาะสมกับสื่อมัลติมีเดียที่ครูไทยที่สอนภาษาจีนต้องการใช้ในการจัดการเรียนการสอนและเลือกใช้ได้อย่างเหมาะสมกับเนื้อหา

#### 4.4 ด้านการวัดและประเมินผลการเรียนรู้

4.4.1 โรงเรียนควรแนะนำให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนวัดและประเมินผลผู้เรียน โดยใช้แฟลตฟอร์มหรือโปรแกรมสำเร็จรูปต่าง ๆ สำหรับทำแบบทดสอบวัดคะแนนของผู้เรียนแบบรายบุคคลและแบบกลุ่มได้ และใช้ในการทดสอบย่อยภายในห้องเรียน ให้เหมาะกับทักษะที่ต้องการจะวัดและประเมินผลการเรียนรู้

4.4.2 กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศควรสนับสนุนให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนสร้างและออกแบบเครื่องมือวัดและประเมินผลให้ใกล้เคียงกับการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน (HSK) และการสอบวิชาความถนัดทางภาษาจีน (PAT 7.4)

4.4.3 โรงเรียนควรมีนโยบายที่ส่งเสริมครูไทยที่สอนภาษาจีนได้รับการอบรมในหัวข้อวิธีการวัดและประเมินผลจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนได้ออกแบบเครื่องมือวัดและประเมินผลที่สอดคล้องกับมาตรฐานการเรียนรู้และตัวชี้วัดของหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551

4.4.4 สนับสนุนให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนออกแบบการวัดผลและประเมินผลที่หลากหลาย โดยผ่านการตรวจสอบรูปแบบการวัดผลและประเมินผลจากกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศและกลุ่มบริหารงานวิชาการอีกครั้งเพื่อให้สอดคล้องกับผลการเรียนรู้ที่คาดหวังที่กำหนด

#### อภิปรายผลการวิจัย

จากผลการวิจัย มีประเด็นที่น่าสนใจนำมาอภิปรายผลดังนี้ แนวทางการพัฒนาการสอนครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาเขต 1 และเขต 2 กรุงเทพมหานคร ดังต่อไปนี้

##### ด้านหลักสูตร

โรงเรียนควรสนับสนุนงบประมาณเพื่อให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนเข้ารับการอบรมการพัฒนาหลักสูตรภาษาจีนของหน่วยงานที่พัฒนาการเรียนการสอนภาษาจีน ทั้งนี้เพราะครูไทยที่สอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาจำเป็นต้องออกแบบและจัดทำเอกสารประกอบหลักสูตรให้สอดคล้องกับมาตรฐานการเรียนรู้และตัวชี้วัด เพื่อพัฒนาการเรียนการสอนภาษาจีนให้มีประสิทธิภาพตามจุดมุ่งหมายของการเรียนภาษาจีนตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 โดยผ่านการอบรมจากหน่วยงานที่พัฒนาการเรียนการสอนภาษาจีน สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน (สพฐ.) ได้ดำเนินการจัดตั้งศูนย์เครือข่ายส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนขึ้นในโรงเรียนที่มีความพร้อมและเข้มแข็งทั่วประเทศ และมีโรงเรียนภายในจังหวัดหรือจังหวัดใกล้เคียงอยู่ในเครือข่ายโรงเรียนที่เป็นศูนย์เครือข่ายสำหรับการจัดการอบรมสัมมนาหรือการประชุมปฏิบัติการที่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอนภาษาจีนให้แก่ครูของโรงเรียนในกลุ่มเครือข่าย (สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา, 2559, หน้า 11)

กลุ่มบริหารงานวิชาการและกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศควรมีการประชุมร่วมกันเพื่อวิเคราะห์มาตรฐานการเรียนรู้และตัวชี้วัดเพื่อนำมาจัดทำหลักสูตรสถานศึกษา โดยคำนึงถึงความรู้และความสามารถของนักเรียนที่มีพื้นฐานภาษาจีนและไม่มีพื้นฐานภาษาจีนมาก่อน ทั้งนี้เพราะโรงเรียนในสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาเขต 1 และเขต 2 กรุงเทพมหานคร มีบริบทและสภาพแวดล้อมในท้องถิ่นแตกต่างกัน รวมถึงความต้องการ ความสามารถ และความถนัดของผู้เรียนทางภาษาจีนก็แตกต่างกัน ดังนั้นควรจัดลำดับความยาก-ง่าย โดยลำดับเนื้อหาที่อ้างอิงจากมาตรฐานการเรียนรู้และตัวชี้วัดภาษาจีน นำหลักสูตรไปใช้ในด้านการจัดการเรียนการสอน โดยสอนตามหน่วยการเรียนรู้และแผนการจัดการเรียนรู้ตามที่กำหนดไว้ ซึ่งสอดคล้องกับผลการวิจัยของ จารุกกร จรดล (2558, หน้า 15) เรื่องสภาพปัญหาและแนวทางพัฒนาการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนของโรงเรียนมัธยมศึกษา นนทบุรี สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 3 สรุปแนวทางการพัฒนาการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาจีนว่า ด้านหลักสูตร ควรมีการ

จัดทำหลักสูตรการเรียนการสอนนิชภาษาจีนแบบบูรณาการให้สอดคล้องกับบริบทของโรงเรียน ท้องถิ่น และความต้องการของชุมชน ตลอดจนให้ผู้มีส่วนรวมในการพัฒนาหลักสูตร ด้านการจัดการเรียนการสอน ควรคำนึงความแตกต่างของผู้เรียน ควรแยกกลุ่มผู้เรียนตามความสามารถด้านภาษา หรือจัดสอนแบบแบ่งกลุ่ม เพื่อแก้ไขปัญหาระดับทักษะภาษาจีนของผู้เรียน โรงเรียนควรส่งเสริมให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนจัดโครงสร้างรายวิชาภาษาจีน โดยเน้นทักษะในแต่ละระดับชั้นที่แตกต่างกัน เช่น มัธยมศึกษาปีที่ 4 จะเน้นทักษะด้านการฟังและการพูด มัธยมศึกษาปีที่ 5 จะเน้นทักษะด้านการอ่านและการเขียน ส่วนมัธยมศึกษาปีที่ 6 จะเน้นที่การอ่านเพิ่มเติมและเตรียมตัวเพื่อสอบ ทั้งนี้เพราะการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนจะต้องใช้ทักษะทั้ง 4 ด้าน ได้แก่ การฟัง การพูด การอ่าน การเขียน รวมไปถึงทักษะและสมรรถนะทางภาษาอื่น ๆ ซึ่งสอดคล้องกับ สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา (2556, หน้า 16) ได้ระบุจุดมุ่งหมายของการเรียนภาษาจีนตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 คือ พัฒนาผู้เรียนให้มีทักษะและสามารถสื่อสารภาษาจีนขั้นพื้นฐานอย่างมีประสิทธิภาพตามสถานการณ์ต่าง ๆ ทั้งการฟัง พูด อ่าน เขียน และแสดงออก สามารถใช้ภาษาจีนในการแสวงหาความรู้ ศึกษาต่อ ประกอบอาชีพ มีความรู้ความเข้าใจเรื่องราวและวัฒนธรรมจีน

#### ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

โรงเรียนควรแต่งตั้งคณะกรรมการนิเทศการสอน ซึ่งประกอบไปด้วย หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ และครูผู้นิเทศที่เชี่ยวชาญเนื้อหาภาษาจีน โดยใช้รูปแบบการนิเทศการสอนแบบคลินิก ร่วมกันวางแผนและประชุมก่อนการสังเกตการสอน ตรวจสอบความถูกต้องของเนื้อหาและการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนของแผนการจัดการเรียนรู้ กำหนดประเด็นในการสังเกตการสอนอย่างชัดเจน กำหนดเวลาการเข้าสังเกตการสอน และร่วมกันให้ข้อมูลย้อนกลับหลังจากการสังเกตการสอน โดยครูผู้นิเทศต้องติดตามประเมินผลอย่างเป็นระบบและต่อเนื่อง ทั้งนี้เพราะการนิเทศแบบคลินิก เป็นการช่วยเหลือและสนับสนุนให้ครูปรับปรุงและพัฒนาการเรียนการสอนให้มีคุณภาพและประสิทธิภาพที่ดีขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับ Glickman, Gordon และ Ross-Gordon (2018, p. 45) ได้เสนอกระบวนการนิเทศการสอน คือ การประชุมก่อนการนิเทศการสอนร่วมกันกับครู การสังเกตการสอน การวิเคราะห์และติดตามผลการสังเกตการสอน และร่วมกันวางแผนการประชุมกับครู การร่วมกันประชุมกับครูภายหลังการสังเกตการสอน และการวิเคราะห์และพัฒนากระบวนการนิเทศการสอน โรงเรียนควรส่งเสริมให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนจัดการเรียนรู้ให้นักเรียนได้ฝึกและพัฒนาทักษะภาษาจีน จัดกิจกรรมแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมระหว่างนักเรียนไทยและครูชาวจีนภายในโรงเรียน ทั้งนี้เพราะการจัดการเรียนการสอนในชั้นเรียนมีเวลาที่จำกัด จึงไม่เพียงพอต่อการฝึกฝนทักษะการสื่อสารภาษาจีน ดังนั้นครูไทยที่สอนภาษาจีนจึงจำเป็นต้องมีครูจัดกิจกรรมให้ผู้เรียนแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมกับครูชาวจีนโดยตรง ซึ่งสอดคล้องกับผลการวิจัยของ จินตนา วิเศษจินดา (2560, หน้า 85) เรื่องแนวทางการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ที่เสนอแนวทางไว้ว่า การเรียนรู้ภาษาจีนควบคู่กับสภาพแวดล้อมที่เป็นจีนและวัฒนธรรมเจ้าของภาษานั้น จะส่งผลให้ผู้เรียนเรียนรู้ภาษาจีนได้อย่างลึกซึ้ง รู้สึกใกล้ชิดกับภาษาจีนและมีมุมมองที่ดีต่อภาษาจีนว่าเป็นภาษาที่สามารถเรียนรู้ได้ไม่ยากจนเกินไป โรงเรียนควรส่งเสริมให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนจัดการเรียนการสอนภาษาจีนโดยการสอนแบบทีม (Team Teaching) กับครูชาวจีน โดยการ จัดตารางสอนให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนเข้าสอนร่วมกับรายวิชาของครูชาวจีน ให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนเป็นที่เล็งครุชาวจีน ทั้งนี้เพราะครูไทยที่สอนภาษาจีนได้แลกเปลี่ยนเรียนรู้ ฝึกทักษะการสื่อสารภาษาจีนทั้งจากเจ้าของภาษาโดยตรงและครูไทยที่สอนภาษาจีนด้วยกัน และนำมาพัฒนาการเรียนการสอนภาษาจีนของตนเองให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับ จุไรรัตน์ สุตรุ่ง (2559, หน้า 192) การนิเทศแบบเพื่อนช่วยเพื่อนเป็นการสร้างชุมชนแห่งการเรียนรู้ให้เกิดขึ้นในโรงเรียนเพื่อส่งเสริมศักยภาพครู หากครูมีความพึงพอใจที่จะร่วมมือกันแก้ปัญหา พัฒนาการเรียนการสอน ยอมรับในศักยภาพซึ่งกันและกันพร้อมที่จะมีการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ ความยั่งยืนของการนิเทศเพื่อการพัฒนารายวิชาครูก็จะเกิดขึ้น และสอดคล้องกับ วัชรวิภา เล่าเรียนดี (2556, หน้า 195) การนิเทศแบบเพื่อนช่วยเพื่อนเป็นกระบวนการนิเทศที่เพื่อนครู 2 คน จับคู่หรือรวมกลุ่มกันเพื่อปรับปรุง หรือการปรับปรุงพัฒนาการเรียนการสอนแบบ



เพื่อนช่วยเพื่อน และพัฒนาการจัดการเรียนรู้เพื่อพัฒนาผลการเรียนของนักเรียน ด้วยเทคนิควิธีสอนหรือรูปแบบการสอน รูปแบบใดรูปแบบหนึ่งที่เหมาะสม มีการสังเกตการสอน ให้ข้อมูลย้อนกลับแก่กันและกัน และการนิเทศการสอนแบบเพื่อนช่วยเพื่อนจึงทำได้ง่าย สะดวก เนื่องจากเพื่อนครูด้วยกัน ร่วมมือกันจากความสนใจในเรื่องเดียวกัน และพึงพอใจที่จะร่วมมือกันปรับปรุงพัฒนาการเรียนการสอนของกันและกัน

### ด้านสื่อการเรียนการสอน

โรงเรียนควรส่งเสริมให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนใช้แหล่งเรียนรู้ต่าง ๆ ในชุมชนชาวจีนหรือกับนักท่องเที่ยวชาวจีน และกำหนดกิจกรรมให้นักเรียนได้ฝึกทักษะกับนักท่องเที่ยวชาวจีน หรือจัดให้นักเรียนเข้าร่วมโครงการค่ายภาษาจีนที่จัดขึ้นโดยหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ทั้งนี้เพราะในกรุงเทพมหานครมีแหล่งเรียนรู้ต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับภาษาจีนมากมาย จึงทำให้โรงเรียนสามารถส่งเสริมให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนจัดการเรียนการสอนภาษาจีนโดยสนับสนุนให้ใช้แหล่งเรียนรู้ต่าง ๆ ในชุมชนชาวจีนหรือกับนักท่องเที่ยวชาวจีนได้อย่างสะดวกสบาย ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ Jiang (2008, p. 195) ที่กล่าวว่า ผู้สอนควรจัดสถานการณ์เพื่อให้ผู้เรียนได้ฝึกฝนภาษาให้มากที่สุด เนื่องจากการสอนภาษาแตกต่างจากการสอนวิชาที่เป็นเนื้อหาความรู้ การสอนภาษาต้องเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ปฏิบัติฝึกฝนภาษาที่ได้เรียนรู้มา ทั้งนี้การจัดการเรียนการสอนในชั้นเรียนมีเวลาที่จำกัด กระบวนการเรียนการสอนจึงควรสร้างโอกาสให้ผู้เรียนได้มีโอกาสพูด และฝึกในสถานการณ์สมมติให้ใกล้เคียงความจริงมากที่สุด เป็นการจัดการเรียนรู้ที่มีผู้เรียนเป็นศูนย์กลางและเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ฝึกฝนภาษาในสถานการณ์จริง เป็นการจัดการเรียนการสอนที่ฝึกทักษะการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน

โรงเรียนควรควรสนับสนุนให้มีโครงการพัฒนาสื่อและพัฒนาห้องเรียน เพื่อสนับสนุนอุปกรณ์ที่ทันสมัยในห้องเรียนให้เหมาะสมกับสื่อมัลติมีเดียที่ครูไทยที่สอนภาษาจีนต้องการใช้ในการจัดการเรียนการสอน ทั้งนี้เพราะสื่อการสอนที่เป็นเทคโนโลยีต่าง ๆ ทั้งในรูปแบบสื่อมัลติมีเดียต่าง ๆ และอุปกรณ์ที่สนับสนุนการเรียนรู้นั้น จะเป็นส่วนสำคัญในการช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ตามวัตถุประสงค์ที่ผู้สอนที่กำหนดไว้ สื่อการสอนจึงเป็นองค์ประกอบสำคัญของการสอนที่จะช่วยให้การเรียนการสอนบรรลุเป้าหมาย ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ Jin Jie Ming (2010, p. 335) ได้เสนอการใช้สื่อมัลติมีเดีย เพื่อเปิดโลกทัศน์ให้กับผู้เรียน เช่น การดูวิดีโอที่เกี่ยวกับประเทศเพื่อนบ้านเพื่อสอนการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารและการปฏิบัติตนในสังคมที่มีวัฒนธรรมหลากหลายได้อย่างถูกต้อง การดูวิดีโอที่พัฒนาการของตัวอักษรจีน เพื่อเสริมสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับความเป็นมาประวัติศาสตร์อักษรจีน เพิ่มความสามารถในการจำคำศัพท์ของผู้เรียน

### ด้านภาวะวัดและประเมินผลการเรียนรู้

โรงเรียนควรแนะนำให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนวัดและประเมินผลผู้เรียน โดยใช้แอปพลิเคชัน หรือโปรแกรมสำเร็จรูปต่าง ๆ สำหรับทำแบบทดสอบวัดคะแนนของผู้เรียนแบบรายบุคคลและแบบกลุ่มได้ และใช้ในการทดสอบย่อยภายในห้องเรียน ให้เหมาะสมกับทักษะที่ต้องการจะวัดและประเมินผลการเรียนรู้ เช่น แอปพลิเคชัน Chinese Challenges, Chinese Listening Test, Hello Chinese, HSK Online, Chinese Stroke, Google Form ทั้งนี้เพราะครูไทยที่สอนภาษาจีนจะต้องวัดและประเมินผลการเรียนรู้ให้สอดคล้องกับทักษะที่ต้องการจะวัดและประเมินผลการเรียนรู้ โดยใช้รูปแบบการวัดและประเมินผลที่หลากหลายโดยขึ้นอยู่กับกิจกรรมการเรียนการสอน และจะต้องใช้แอปพลิเคชันช่วยในการวัดและประเมินผลการเรียนรู้เพิ่มเติม และชี้แนะแอปพลิเคชันเพื่อให้นักเรียนสามารถเรียนรู้และพัฒนาทักษะทางภาษาจีนได้ด้วยตนเอง เพื่อกระตุ้นให้ผู้เรียนสนใจในการวัดและประเมินผลการเรียนรู้ ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ ภาณุวัฒน์ วรพิทยะบุญจา (2558, หน้า 229) ศึกษาการพัฒนาแอปพลิเคชันการจัดการเรียนการสอนในห้องเรียนเสมือนจริงบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ พบว่า แอปพลิเคชันในการทบทวนเนื้อหาวิชาเรียนนอกเหนือจากการเรียนการสอนในชั้นเรียนปกติช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจและสามารถจดจำเนื้อหาวิชาเรียนได้ดียิ่งขึ้น

กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศควรสนับสนุนให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนสร้างและออกแบบเครื่องมื่อวัดและประเมินผลให้ใกล้เคียงกับการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน (HSK) และการสอบวิชาความถนัดทางภาษาจีน (PAT 7.4) ทั้งนี้เพราะข้อสอบมีลักษณะเป็นสากลและเป็นที่ยอมรับในประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก เพื่อวัดระดับความสามารถในการใช้ภาษาจีนกลางของผู้สอบ และเป็นข้อมูลให้ตนเองสามารถพัฒนาการเรียนของตนเองได้ดียิ่งขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับ ศูนย์สอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน สำนักงานศึกษาธิการภาค 2 (2559, หน้า 192) อธิบายไว้ว่า HSK มีประสิทธิภาพสูง ทำการทดสอบทักษะในการใช้ภาษาด้านการฟัง อ่านและเขียน สามารถวัดระดับภาษาที่มีอยู่จริงของผู้ที่เข้าร่วมการสอบได้อย่างถูกต้องและมีประสิทธิผล และสอดคล้องกับ สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ (2558) ได้กล่าวว่า PAT เป็นการทดสอบวิชาความถนัดทางวิชาการและวิชาชีพ (Professional and Academic Aptitude Test) คือ การวัดความรู้ที่เป็นพื้นฐาน กับศักยภาพที่จะเรียนในวิชาชีพนั้น ๆ ให้ประสบความสำเร็จ โดยรูปแบบข้อสอบจะมีทั้งปรนัยและอัตนัย จะประกอบไปด้วยเนื้อหา ได้แก่ คำศัพท์ ไวยากรณ์และโครงสร้าง และสำนวน โดยข้อสอบ PAT 7.4 จะสามารถวัดศักยภาพด้านความสามารถในการสื่อสาร ความสามารถในการอ่าน และความสามารถในการเขียน

โรงเรียนควรมีนโยบายที่ส่งเสริมครูไทยที่สอนภาษาจีนได้รับการอบรมในหัวข้อวิธีการวัดและประเมินผลจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง และสนับสนุนให้ครูไทยที่สอนภาษาจีนออกแบบการวัดผลและประเมินผลที่หลากหลาย เพื่อให้ผู้เรียนพัฒนาทักษะทางภาษาจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพ ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ Zhang Zhi Juan (2011, p. 115) ได้เสนอแนวทางการวัดและประเมินผลวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสารระดับประถมศึกษาจนถึงมัธยมศึกษาไว้ว่า การวัดและประเมินผลผู้เรียนในการเรียนการสอนภาษาจีนควรมีการวัดประเมินผลโดยการสอบแบบเป็นทางการเพื่อบันทึกคะแนนของผู้เรียนแต่ละคนไว้เป็นหลักฐาน ควบคู่กับการวัดประเมินผลตามกิจกรรมการเรียนการสอนที่เน้นการปฏิบัติเป็นระยะ ซึ่งเป็น การวัดประเมินผลระหว่างการเรียนการสอนนี้จะช่วยให้ครูสามารถพัฒนาและแก้ไขข้อบกพร่องเกี่ยวกับภาษาจีนของผู้เรียนได้อย่างทัน่วงที เช่น การตอบคำถาม การอภิปรายที่ใช้ภาษาจีนในการสื่อสารผ่านทักษะการพูด โดยครูสามารถประเมินได้ว่าผู้เรียนมีความเข้าใจเกี่ยวกับไวยากรณ์ คำศัพท์ หรือใจความของเรื่องที่กำลังสื่อสารหรือไม่อย่างไร

## ข้อเสนอแนะ

### 1. ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้

1.1 โรงเรียนควรมีนโยบายกำหนดนโยบายการจัดทำโครงการนิเทศการสอนอย่างเป็นระบบ และกำกับติดตามอย่างต่อเนื่อง

1.2 โรงเรียนควรจัดอบรมหรือสนับสนุนให้ครูเข้าร่วมอบรมจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เพื่อพัฒนาครูไทยที่สอนภาษาจีน โดยมีเป้าหมายให้ครูเข้าใจการพัฒนาหลักสูตรภาษาจีน การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาจีน สื่อการเรียนการสอนภาษาจีน รวมไปถึงการวัดและประเมินผลการเรียนรู้

1.3 โรงเรียนควรส่งเสริมให้ครูใช้สื่อมัลติมีเดียในการจัดการเรียนการสอนและเลือกใช้ให้เหมาะสมกับเนื้อหา

1.4 โรงเรียนควรส่งเสริมการนิเทศการสอนและพัฒนาครูทุกด้านสู่ความเป็นครูมืออาชีพ

### 2. ข้อเสนอแนะสำหรับการทำวิจัย ครั้งต่อไป

ควรศึกษาปัจจัยที่ส่งผลต่อการพัฒนาครูไทยที่สอนภาษาจีนอย่างมีประสิทธิภาพ เพื่อเป็นแนวทางในการพัฒนาครูไทยที่สอนภาษาจีน

## เอกสารอ้างอิง

- จารุกร จรดล. (2558). สภาพ ปัญหาและแนวทางการพัฒนาการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาจีนของโรงเรียนมัธยมศึกษา จังหวัดนันทบุรี สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่มัธยมศึกษา เขต 3. *วารสารพยาบาลทหารบก*, 16(3), 95-104.
- จินตนา วิเศษจินดา. (2560). *แนวทางการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย*. วิทยานิพนธ์ ค.ม. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- จุไรรัตน์ สุดรุ่ง. (2559). การนิเทศแบบเพื่อนช่วยเพื่อน: ทางเลือกหนึ่งในการพัฒนาวิชาชีพครูที่ยั่งยืน. *วารสารศึกษาศาสตร์ มสธ.*, 9(2), 14-24.
- พิมพ์พันธ์ เตชะคุปต์. (2560). *ทักษะ 7C ของครู 4.0*. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ภาณุวัฒน์ วรพิทย์เบญจา. (2558). การพัฒนาแอปพลิเคชันการจัดการเรียนการสอนในห้องเรียนเสมือนจริงบน อุปกรณ์เคลื่อนที่. *วารสารวิชาการคณะเทคโนโลยีอุตสาหกรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง*, 8(2), 58-67.
- ลำพอง บุญช่วย. (2530). *การสอนเชิงระบบ*. ปทุมธานี: วิทยาลัยครูเพชรบุรีวิทยาลงกรณ์.
- วัชรวิภา เล่าเรียนดี. (2556). *ศาสตร์การนิเทศการสอนและการโค้ช การพัฒนาวิชาชีพ : วิทยุอิเล็กทรอนิกส์สู่การปฏิบัติ*. นครปฐม: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- สถาบันขงจื้อเส้นทางสายไหมทางทะเล. (2558). *ประวัติความเป็นมาสถาบันขงจื้อในประเทศไทย* [ออนไลน์]. แหล่งที่มา: <https://www.dpu.ac.th/msrci/about.php> [18 มกราคม 2563].
- สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ. (2558). *ข้อมูลการจัดสอบปีเบื้องต้น GAT/PAT* [ออนไลน์]. แหล่งที่มา: <https://www.niets.or.th> [25 พฤษภาคม 2563].
- สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ. (2562). *รายงานค่าสถิติพื้นฐานของสถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ*. กรุงเทพฯ: สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ.
- สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน. (2557). *แนวทางการส่งเสริมการสอนภาษาจีนในนโยบายการศึกษาขั้นพื้นฐาน พ.ศ. 2557*.
- สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา. (2559). *รายงานการวิจัยเพื่อพัฒนาระบบการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนในประเทศไทย ระดับมัธยมศึกษา*. กรุงเทพฯ: พริกหวานกราฟฟิค.
- สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา. (2556). *ตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้ภาษาจีน ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2554 กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ*. สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ สกสศ. ลาดพร้าว.
- สุวรรณ เสียงหิรัญถาวร. (2556). การศึกษาสภาพการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ของโรงเรียนในจังหวัดเชียงใหม่. *วารสารศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยแม่โจ้*, 1(2), 43-59.
- อาภรณ์ ใจเที่ยง. (2553). *หลักการสอน ฉบับปรับปรุง*. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์.
- Glickman, C. D., Gordon, S.P., Ross-Gordon, J. (2018). *The Basic Guide to Supervision and Instructional Leadership*. 10th ed. Boston: Pearson: Education.
- Jiang J.W. (2008). *Magic Moment: A Second Language Teacher's Zone of Professional Development*, College of Arts, University of Western Sydney. A thesis submitted in fulfilment of the requirements for the degree of Master of Education (Honours).
- Jin Jie Ming. (2010). *Duiwai Hanyu Jiaoxue changyong kechang jiaoxuefa*. (Zhongwen Daxi yuandi).
- Zhang Zhi Juan. (2011). *Implication for International Chinese Teaching from CLA Practice and Theory in Teaching Foreign Language in America K-12 Education*. Chinese Language Globalization Studies, Beijing, China.